



PROCESSO SELETIVO - PS SEDUC - 2025



PROVA ESCRITA OBJETIVA

FUNÇÃO 67: **INTÉRPRETE DE LIBRAS** (Nível Superior)

DATA: 12/10/2025 – HORÁRIO: 8h30 às 12h30 (horário do Piauí)

LEIA AS INSTRUÇÕES:

- Você deve receber do fiscal o material abaixo:
 - Este caderno (**FUNÇÃO 67**) com 40 questões objetivas, sem falha ou repetição.
 - Um CARTÃO-RESPOSTA destinado às respostas objetivas da prova. *Verifique se o tipo de caderno (FUNÇÃO 67) é o mesmo que consta no seu Cartão-Resposta.***OBS: Para realizar sua prova, use apenas o material mencionado acima e, em hipótese alguma, papéis para rascunhos.**
- Verifique se este material está completo e se seus dados pessoais conferem com aqueles constantes no CARTÃO-RESPOSTA.
- Após a conferência, você deverá assinar seu nome completo, no espaço próprio do CARTÃO-RESPOSTA utilizando caneta esferográfica com tinta de cor preta.
- Escreva o seu nome nos espaços indicados na capa deste CADERNO DE QUESTÕES, observando as condições para tal (assinatura e letra de forma), bem como o preenchimento do campo reservado à informação de seu número de inscrição.
- No CARTÃO-RESPOSTA, a marcação das letras correspondentes às respostas de sua opção deve ser feita com o preenchimento de todo o espaço do campo reservado para tal fim.
- Tenha muito cuidado com o CARTÃO-RESPOSTA, para não dobrar, amassar ou manchar, pois este é personalizado e, em hipótese alguma, poderá ser substituído.
- Para cada uma das questões são apresentadas cinco alternativas classificadas com as letras (A), (B), (C), (D) e (E); assinale apenas uma alternativa para cada questão, pois somente uma responde adequadamente ao quesito proposto. A marcação em mais de uma alternativa anula a questão, **mesmo que uma das respostas esteja correta**; também serão nulas as marcações rasuradas.
- As questões são identificadas pelo número que fica à esquerda de seu enunciado.
- Os fiscais não estão autorizados a emitir opinião nem a prestar esclarecimentos sobre o conteúdo das provas. Cabe única e exclusivamente ao candidato interpretar e decidir a este respeito.
- Reserve os 30 (trinta) minutos finais para marcar seu CARTÃO-RESPOSTA. Os rascunhos e as marcações assinaladas no CADERNO DE QUESTÕES não serão consideradas.
- Quando terminar sua Prova, antes de sair da sala, assine a LISTA DE FREQUÊNCIA, entregue ao Fiscal o CADERNO DE QUESTÕES e o CARTÃO-RESPOSTA, que deverão conter sua assinatura.
- O tempo de duração para esta prova é de **4h (quatro horas)**.
- Por motivos de segurança, você somente poderá ausentar-se da sala de prova depois de **3h (três horas)** do início desta.
- O rascunho ao lado não tem validade definitiva como marcação do Cartão-Resposta, destina-se apenas à conferência do gabarito por parte do candidato.

Nº DE INSCRIÇÃO

--	--	--	--	--	--

Assinatura

Nome do Candidato (letra de forma)

RASCUNHO

01		21	
02		22	
03		23	
04		24	
05		25	
06		26	
07		27	
08		28	
09		29	
10		30	
11		31	
12		32	
13		33	
14		34	
15		35	
16		36	
17		37	
18		38	
19		39	
20		40	

PROCESSO SELETIVO – PS – SEDUC / 2025 – FUNÇÃO 67: INTÉRPRETE DE LIBRAS
NÚCLEO DE CONCURSOS E PROMOÇÃO DE EVENTOS – NUCEPE
(NÍVEL SUPERIOR) FOLHA DE ANOTAÇÃO DO GABARITO - ATENÇÃO: Esta parte somente deverá ser destacada pelo fiscal da sala, após o término da prova.



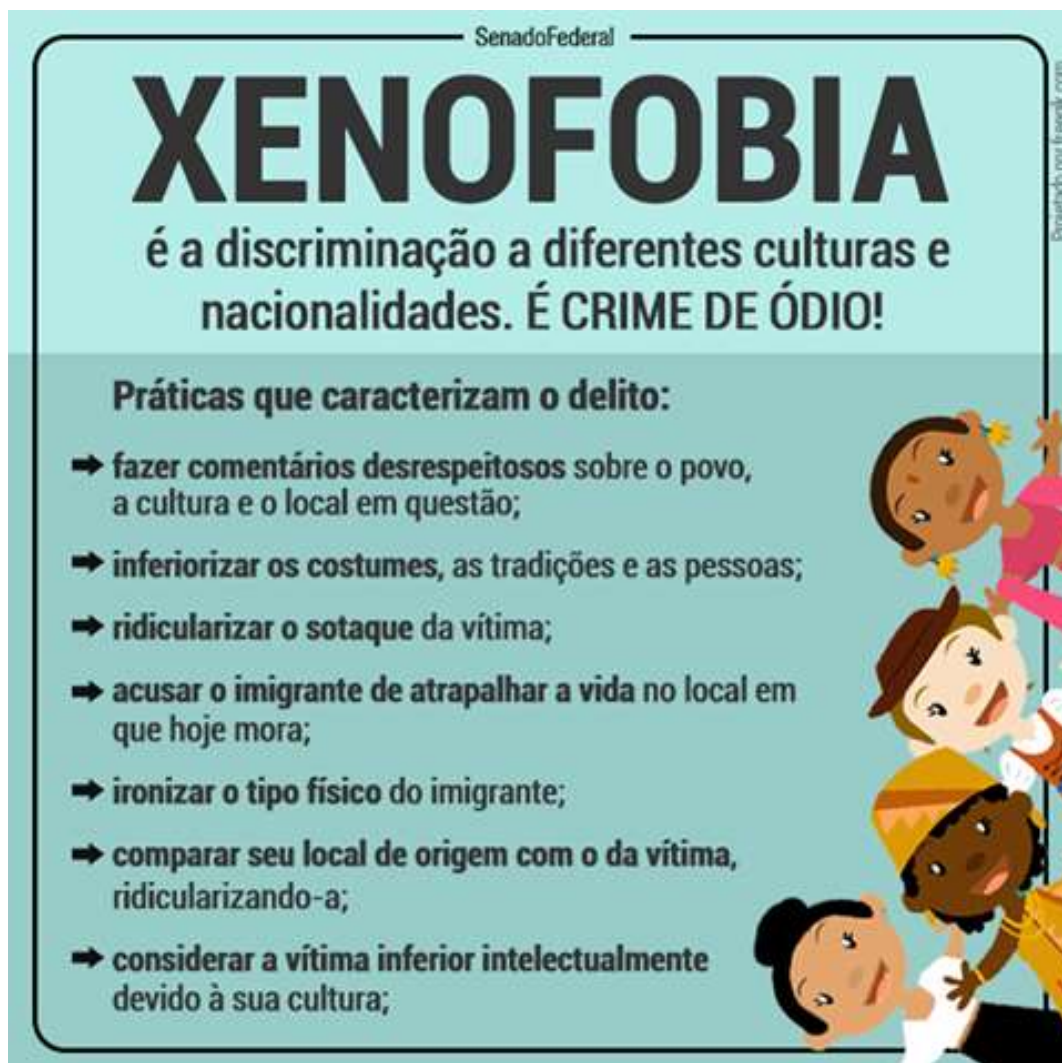
Nº DE INSCRIÇÃO

--	--	--	--	--	--

CONHECIMENTOS BÁSICOS

LÍNGUA PORTUGUESA

As questões de 01 a 05 referem-se ao seguinte *post* publicado no *instagram* do Senado Federal.



Disponível em: <https://guiadoestudante.abril.com.br/atualidades/karol-conka-e-a-educacao-nordestina-foi-xenofobia>.
Acesso em: 22 set. 2022.

01. Em convergência com suas condições de produção e circulação, o *post* do Senado Federal tem caráter
- a) punitivo.
 - b) preventivo.
 - c) dogmático.
 - d) publicitário.
 - e) programático.
02. Assinale a alternativa em que o conjunto das palavras evidencia que o mesmo som consonantal é representado ortograficamente de quatro formas distintas.
- a) nacionalidades; considerar; sua; discriminação.
 - b) nacionalidades; pessoas; tradições; sotaque.
 - c) questão; cultura; intelectualmente; sotaque.
 - d) físico; caracterizam; inferiorizar; acusar.
 - e) desrespeitosos; acusar; físico; fazer.



03. Na sequência de enunciados iniciados por verbos no infinitivo, com os quais se caracteriza a atitude xenófoba, os verbos de todas as orações regem, sintaticamente,

- a) complemento nominal.
- b) adjunto adverbial.
- c) objeto indireto.
- d) objeto direto.
- e) predicativo.

04. Assinale a oração em que o predicado se classifica como verbo-nominal.

- a) “inferiorizar os costumes...”
- b) “ridicularizar o sotaque...”
- c) “acusar o imigrante...”
- d) “ironizar o tipo físico...”
- e) “considerar a vítima inferior...”

05. Em “É crime de ódio”, locução adjetiva “de ódio” expressa que o crime

- a) é suscitado pelo ódio entre os imigrantes.
- b) dissemina o ódio entre os imigrantes.
- c) é motivado pelo ódio aos imigrantes.
- d) exacerba o ódio dos imigrantes.
- e) é alvo do ódio dos imigrantes.

As questões de **06** a **12** se referem ao texto a seguir.

Mais velho, poucos amigos?

Um curioso estudo divulgado na última semana mostrou que a redução do número de amigos com a idade, tão comum entre os humanos, pode não ser exclusiva da nossa espécie. Aparentemente, macacos também passariam por processo semelhante em suas redes de contatos sociais, o que poderia sugerir um caráter evolutivo desse fenômeno.

No trabalho desenvolvido pelo Instituto de Pesquisa com Primatas em Göttingen, Alemanha, se identificou uma redução de *grooming* (tempo dedicado ao cuidado com outros indivíduos, como limpar o pelo e catar piolhos) entre os macacos mais velhos da espécie *Macaca sylvanus*. Além disso, eles praticavam *grooming* em um número menor de “amigos” ou parentes. Fazer *grooming* está para os macacos mais ou menos como o “papo” para nós. Da mesma forma que o “carinho” humano, ele parece provocar a liberação de endorfinas, gerando, dessa forma, sensações de bem-estar tanto em homens como em outros animais.

Na pesquisa, publicada pelo periódico *New Scientist*, os cientistas perceberam que macacos de 25 anos tiveram uma redução de até 30% do tempo de *grooming* quando comparados com adultos de cinco anos. Se esse fenômeno acontece em outros primatas, ele também pode ter chegado a nós ao longo do caminho de formação da nossa espécie. Se chegou, qual teria sido a vantagem evolutiva?

Durante muito tempo se especulou que esse “encolhimento” social em humanos seria, na verdade, resultado de um processo de envelhecimento, em que depressão, morte de amigos, limitações físicas, vergonha da aparência e menos dinheiro poderiam limitar as novas conexões. Pesquisando os idosos, entretanto, se percebeu que ter menos amigos era muito mais uma escolha pessoal do que uma consequência do envelhecer.

Uma linha de investigação explica que essa redução dos amigos seria, na verdade, uma seleção dos mais velhos de como usar melhor o tempo. Outros especialistas, todavia, defendem a ideia de que



os mais velhos teriam menos recursos e defesas para lidar com estresse e ameaças e, assim, escolheriam com mais cautela as pessoas com quem se sentem mais seguros (os amigos) para passar seu tempo.

BOUER, J. *Jornal O Estado de São Paulo*, Caderno Metrópole, domingo, 26 jun. 2016, p. A23. Adaptado.

06. Avalie as seguintes afirmações e assinale a alternativa **CORRETA**.

- I. Ao abordar o tema, o autor expõe dados comprovados que explicam de forma indiscutível, o motivo que leva pessoas mais velhas a preferirem diminuir os contatos sociais.
- II. A comparação do comportamento humano com o de uma espécie de macacos, conforme o texto, se justifica dentro de uma determinada teoria sobre a espécie humana.
- III. De acordo com o exposto, não há um consenso entre os especialistas acerca dos fatores que influenciam a redução do número de amigos com o avanço da idade.
- IV. Segundo o texto, a redução de amigos à medida que avançam na idade traz problemas de saúde para os idosos.

Assinale a alternativa que apresenta **APENAS** as afirmações corretas de acordo com o texto:

- a) I e II.
- b) II e III.
- c) III e IV.
- d) I e III.
- e) II e IV.

07. “Durante muito tempo se especulou que esse ‘encolhimento’ social em humanos seria, na verdade, resultado de um processo de envelhecimento.” A forma verbal destacada equivale semanticamente a

- a) criticou.
- b) estudou.
- c) imaginou.
- d) pesquisou.
- e) comprovou.

08. Assinale a alternativa em que se identifica uma manifestação da subjetividade do autor:

- a) “Um curioso estudo divulgado na última semana [...]”
- b) “Além disso, eles praticavam *grooming* em um número menor de “amigos” ou parentes.”
- c) “[...] gerando, dessa forma, sensações de bem-estar tanto em homens como em outros animais.”
- d) “[...] os cientistas perceberam que macacos de 25 anos tiveram uma redução de até 30% do tempo de *grooming* [...]”
- e) “[...] se percebeu que ter menos amigos era muito mais uma escolha pessoal do que uma consequência do envelhecer.”

09. Avalie as seguintes afirmações:

- I. A palavra “exclusiva” apresenta um dígrafo.
- II. A palavra “praticavam” apresenta um ditongo nasal.
- III. Na palavra “homens”, o número de letras corresponde ao número de fonemas.
- IV. Na palavra “conexões”, o número de fonemas é maior que o número de letras.



Estão corretas **APENAS**

- a) I e II.
- b) II e III.
- c) III e IV.
- d) I e III.
- e) II e IV.

10. No trecho “Durante muito tempo se especulou que esse ‘**encolhimento**’ social em humanos seria, na verdade, [...]”, as aspas no substantivo em destaque tem a seguinte justificativa:

- a) trata-se de uma gíria.
- b) o termo tem duplo sentido.
- c) o termo pertence à língua falada.
- d) o termo é usado em sentido figurado.
- e) trata-se de léxico de uma especialidade.

11. No último parágrafo do texto, as formas verbais no futuro do pretérito “teriam”, “seriam” e “escolheriam” expressam que os resultados das pesquisas são

- a) prováveis.
- b) ambíguos.
- c) duvidosos.
- d) imagináveis.
- e) insustentáveis.

12. Assinale a alternativa em que a reescrita do trecho do texto, em 2, mantém a pontuação correta.

- I. 1 - Um curioso estudo divulgado na última semana mostrou que a redução do número de amigos com a idade, tão comum entre os humanos, pode não ser exclusiva da nossa espécie.
2 - Um curioso estudo divulgado na última semana mostrou que, a tão comum entre os humanos redução do número de amigos com a idade pode não ser exclusiva da nossa espécie.
- II. 1 - Aparentemente, macacos também passariam por processo semelhante em suas redes de contatos sociais.
2 - Macacos também passariam aparentemente, por processo semelhante em suas redes de contatos sociais
- III. 1 - Outros especialistas, todavia, defendem a ideia de que os mais velhos teriam menos recursos [...].
2 - Todavia outros especialistas defendem a ideia de que os mais velhos teriam menos recursos [...].
- IV. 1 - Uma linha de investigação explica que essa redução dos amigos seria, na verdade, uma seleção dos mais velhos de como usar melhor o tempo.
2 - Na verdade, uma linha de investigação explica que essa redução dos amigos seria uma seleção dos mais velhos de como usar melhor o tempo.

Estão corretas **APENAS**

- a) I e II.
- b) II e III.
- c) III e IV.
- d) I e III.
- e) II e IV.



TECNOLOGIA DA INFORMAÇÃO E COMUNICAÇÃO

Os programas de computador ou *softwares* podem ser classificados como básicos ou aplicativos. Enquanto um *software* básico oferece uma base para que outros programas possam funcionar corretamente, um *software* aplicativo é feito para facilitar tarefas específicas para o usuário final.

13. Com base na distinção entre *software* básico e aplicativo, avalie as seguintes afirmações:

- I. O sistema operacional do computador é um *software* básico.
- II. O *Microsoft Word* é considerado um *software* básico.
- III. O navegador *Microsoft Edge* é um exemplo de *software* aplicativo.
- IV. O pacote de *software* livre *LibreOffice* contém *softwares* básicos.

Assinale a alternativa que contenha **APENAS** as afirmações corretas.

- a) I e II.
- b) II e III.
- c) III e IV.
- d) I e III.
- e) II e IV.

O Word é um dos *softwares* do pacote Office 365 da Microsoft. Sua função está voltada para a edição de textos ricos, ou seja, textos que vão além de texto puro e oferecem funcionalidades de edição de estilo e formatação visual do conteúdo textual. Apesar de oferecer muitas funcionalidades, o Word é apenas um dos *softwares* oferecidos pelo pacote.

14. Qual conjunto de funcionalidades não é oferecido pelo Microsoft Word?

- a) Salvar mudanças automaticamente; exportar para PDF; centralizar uma tabela.
- b) Importar modelos de documentos; salvar em formato DOCX; separar textos em múltiplas colunas.
- c) Redimensionar imagens; personalizar o cabeçalho e rodapé de páginas; converter textos para maiúsculas.
- d) Definir a cor de fundo do texto; editar arquivos separados por vírgulas; exportar planilhas de trabalho.
- e) Converter listas em tabelas; personalizar o *layout* da página; detectar erros de digitação.

A inteligência artificial é um campo da ciência que se concentra na criação de computadores e máquinas que podem raciocinar, aprender e atuar de maneira que normalmente exigiria inteligência humana ou que envolve dados com escala maior do que as pessoas podem analisar.

Disponível em <https://cloud.google.com/learn/what-is-artificial-intelligence?hl=pt-BR>. Acesso em 22 de setembro de 2024.

15. Com base nos benefícios e aplicações de inteligência artificial, avalie as seguintes afirmações:

- I. A inteligência artificial pode automatizar fluxos de trabalho e processos ou trabalhar de forma independente e autônoma de uma equipe humana.
- II. A inteligência artificial pode ser utilizada apenas em robôs físicos.
- III. O reconhecimento de imagens é um exemplo de aplicação de inteligência artificial.
- IV. A inteligência artificial não pode ser usada para executar tarefas repetitivas.



Assinale a alternativa que contenha **APENAS** as afirmações corretas.

- a) I e II.
- b) II e III.
- c) III e IV.
- d) I e III.
- e) II e IV.

Um navegador web ou simplesmente navegador – também conhecido como browser – é um programa instalado no sistema operacional do dispositivo computacional e que tem por função o acesso e exibição de páginas de sites na web.

Disponível em <https://www.hostmidia.com.br/blog/navegadores-de-internet/>. Acesso em 21 de setembro de 2024.

16. Com relação aos navegadores web é **CORRETO** afirmar:

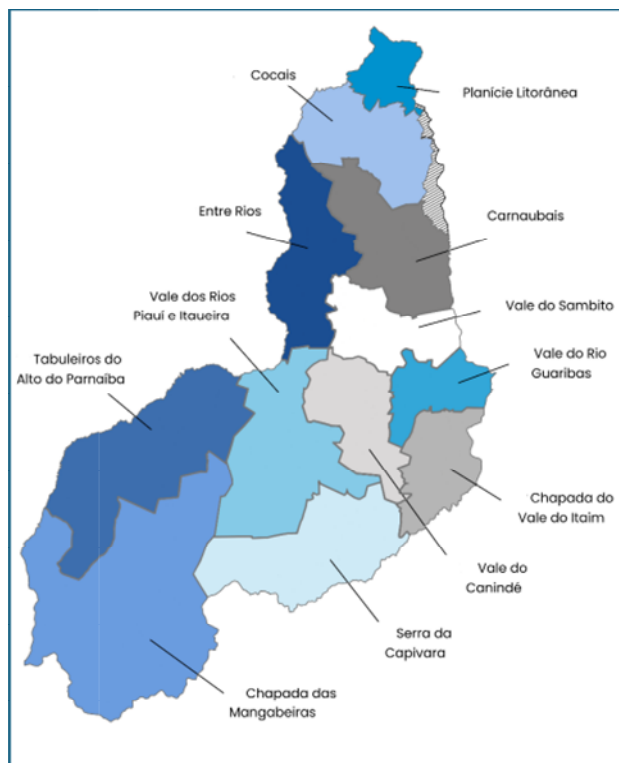
- a) Os navegadores mais modernos não admitem a possibilidade de ter diferentes sites abertos.
- b) Os navegadores web são elementos essenciais para o acesso a muitos sites e alguns serviços.
- c) Os navegadores web não apresentaram evolução, ficando restritos apenas à exibição de textos.
- d) Navegadores web não contribuíram para o crescimento da internet.
- e) Os principais navegadores utilizados, atualmente, são o Google Chrome, Safari, Mozilla Firefox, Microsoft Edge e ChatGPT.

CONHECIMENTOS REGIONAIS DO ESTADO DO PIAUÍ

17. “O Piauí está dividido em quatro (04) macrorregiões (Litoral, Meio-norte, Semiárido e Cerrado) onde os limites se definem pelas suas características socioambientais. Tais regiões estão subdivididas em doze (12) Territórios de Desenvolvimento (TDs) e 28 Aglomerados, segundo a Lei atualizada de nº 6.967/2017.”

Disponível em: http://www.cepro.pi.gov.br/download/201712/CEPRO21_42341bfc90.pdf Acesso em 15/03/25.

Territórios de Desenvolvimento do Piauí



Fonte: IBGE e CEPRO/SEPLAN (2023)



Sobre a regionalização do Piauí em Macrorregiões e Territórios de Desenvolvimento, julgue as afirmações a seguir:

- I. Enquanto a Macrorregião do Semiárido abrange cinco Territórios de Desenvolvimento, a Macrorregião do Litoral abrange apenas o território da Planície Litorânea.
- II. A capital, Teresina, encontra-se situada no Território Entre Rios, e Parnaíba (a segunda cidade do Piauí) encontra-se no Território da Planície Litorânea.
- III. Os Territórios das Chapadas das Mangabeiras e dos Tabuleiros do Alto do Parnaíba, pouco se destacaram em relação ao crescimento do PIB estadual nos últimos anos.
- IV. A cidade de Floriano, uma das cinco maiores do Piauí em população, encontra-se situada no Território dos rios Piauí e Itaueira.

Assinale a alternativa que apresenta **APENAS** as afirmações corretas.

- a) I e III.
- b) I, II e IV.
- c) I, II e III.
- d) II, III e IV.
- e) I, III e IV.

18. “O Piauí é apontado pelos sites nacionais especializados em mineração como a nova fronteira do minério. Essa afirmação é confirmada com os números do Departamento Nacional de Produção Mineral (DNPM), órgão vinculado ao Ministério das Minas e Energia que mostram o Estado como o segundo do Nordeste e entre os dez maiores do país com incidência de minérios.”

Disponível em: <https://ibram.org.br/noticia/piaui-e-apontado-como-a-nova-fronteira-da-mineracao-do-pais> . Acesso em: 10/03/2025.

Sobre o potencial mineral do Piauí, assinale a alternativa que traz a afirmação **CORRETA**.

- a) Pesquisas do Serviço Geológico do Brasil e a Agência Nacional de Petróleo apontam poucos indícios da existência de gás na Bacia do rio Parnaíba.
- b) O Piauí destaca-se por uma grande diversidade de minerais em seu território, apresentando minerais como o ferro, diamante, fósforo, níquel, mármore, calcário, argila, opala e outros.
- c) O mármore de maior destaque no Piauí é extraído no município de Capitão Gervásio.
- d) O município de Pio IX destaca-se na mineração do Piauí com a extração do níquel.
- e) As reservas de diamante existentes no extremo sul do Estado, precisamente no município de Gilbués, já foram esgotadas.

19. “As Unidades de Conservação constituem eficiente instrumento de gestão, na medida em que têm como objetivos: manter a diversidade biológica de parte de um território; incentivar atividades de pesquisa científica, estudos e monitoramento da natureza ambiental; propiciar condições para a educação ambiental e para recreação em contato com a natureza, dentre outros.”

Disponível em: ARAUJO, J. L. C. (coord.) Atlas Escolar do Piauí: geo-histórico e cultural. João Pessoa, PB: Editora Grafset, 2006. p. 91/92.

Sobre as Unidades de Conservação existentes no Piauí, julgue as afirmações a seguir:

- I. O Parque Ecológico Cachoeira do Urubu, localizado entre os municípios de Esperantina e Batalha, encontra-se em bioma de Mata Ciliar e de transição entre Cerrado e Caatinga.
- II. A APA da Serra da Ibiapaba, administrada pela SEMAR estadual, abrange cerca de dez municípios no bioma de transição entre o Cerrado e a Caatinga.



- III. O Parque Nacional da Serra da Capivara, de administração federal, abrange municípios como São Raimundo Nonato e Coronel José Dias, estando situado no bioma do Cerrado.
- IV. A APA do Delta do Parnaíba abrange municípios costeiros como Ilha Grande, Parnaíba, Luís Correia e Cajueiro da Praia, é de administração Federal por meio do IBAMA.

Assinale a alternativa que apresenta **APENAS** as afirmações corretas.

- a) I e III.
b) I, II e III.
c) I e IV.
d) II, III e IV.
e) I, III e IV.

20. De acordo com a FURPA (Fundação Rio Parnaíba) e IBAMA, os problemas decorrentes da complexidade da ação humana que afetam os ecossistemas do Estado do Piauí são os seguintes:

* Erosão do solo;	* Desertificação;
* Degradação de manguezais;	* Queimadas;
* Extinção de espécies;	* Caça predatória;
* Poluição por agrotóxicos;	Entre vários outros.....

Disponível em: NETO, Adrião. Geografia e História do Piauí para estudantes da pré história á atualidade. 4ª edição. Teresina: Edições Geração 70, 2006. P. 120 e 121. Acesso em: 10/03/2025.

Sobre a questão ambiental no Piauí, assinale a alternativa que traz a afirmação **CORRETA**.

- a) Cerca de 50% das moradias do Piauí sofrem com a ausência de coleta de esgotos.
- b) As enchentes das cidades piauienses são resultantes da diminuição da impermeabilização do solo e do desmatamento de matas ciliares.
- c) O avanço da monocultura no cerrado do Piauí não repercute no avanço do desmatamento.
- d) A Bacia do Parnaíba observa ausência do avanço do processo de assoreamento.
- e) A destinação inadequada dos resíduos sólidos constitui um problema ambiental recorrente na maioria dos municípios do Piauí.

CONHECIMENTOS ESPECÍFICOS

21. Na história da educação dos surdos, Alemanha e França representaram duas grandes escolas, com propostas metodológicas opostas. Enquanto a escola alemã defendia o uso do método oral puro como o melhor instrumento de ensino para surdos, a escola francesa defendia o uso de sinais ou o método combinado.

O principal expoente da escola francesa foi Charles Michel de L'Epée. No caso da escola alemã, seu principal expoente foi

- a) Samuel Heinicke.
b) Roch-Ambroise Cucurron Sicard.
c) Juan Pablo Bonet.
d) Hopkins Leipzig.
e) Laurent Clerc.



22. Sobre o contexto histórico do profissional tradutor e intérprete de Libras, identifique como verdadeiras (V) ou falsas (F) as seguintes afirmativas:

- () No Brasil, a formação de tradutores e intérprete de língua de sinais está vinculada à prática de atividades voluntárias.
- () Por não haver cursos profissionalizantes, tampouco espaços onde a língua de sinais fosse ensinada, os primeiros intérpretes de Libras foram formados a partir do contato com surdos.
- () O Instituto Nacional de Educação de Surdo (INES) é considerado a instituição pioneira na luta pela profissionalização e capacitação dos tradutores e intérpretes de Libras no Brasil.
- () O I Encontro Nacional de Intérpretes de Língua de Sinais, realizado no Rio de Janeiro e organizado pela Federação Nacional de Educação e Integração dos Surdos (FENEIS), em 1988, propiciou, pela primeira vez, o intercâmbio entre intérpretes de diferentes Estados do país.

Assinale a alternativa que apresenta a sequência **CORRETA**, de cima para baixo.

- a) V – V – F – F.
- b) V – F – V – F.
- c) F – F – V – F.
- d) V – V – F – V.
- e) F – V – F – V.

23. De acordo com a Lei 12.319/2010, a duração do trabalho dos profissionais deve ser de

- a) 6 (seis) horas diárias ou de 40 (quarenta) horas semanais.
- b) 8 (oito) horas diárias ou de 40 (quarenta) horas semanais.
- c) 6 (seis) horas diárias ou de 30 (trinta) horas semanais.
- d) 8 (oito) horas diárias ou de 30 (trinta) horas semanais.
- e) 4 (quatro) horas diárias ou de 24 (vinte e quatro) horas semanais.

24. Associe corretamente as colunas, relacionando os tipos de tradução às suas definições.

Tipos de tradução

- (1) Reformulação.
- (2) Tradução propriamente dita.
- (3) Transmutação

Definições

- () consiste na interpretação dos signos verbais por meio de sistemas de signos não-verbais.
- () consiste na interpretação dos signos verbais por meio de alguns de outra língua.
- () consiste na interpretação dos signos verbais por meio de outros signos da mesma língua.

A sequência **CORRETA** dessa associação, de cima para baixo, é

- a) 1, 2, 3.
- b) 3, 2, 1.
- c) 2, 3, 1.
- d) 3, 1, 2.
- e) 1, 3, 2.



- 25.** Sobre a responsabilidade profissional do tradutor e intérprete de Libras, segundo o código de ética da FENEIS, o intérprete:
- a) jamais deve encorajar pessoas surdas a buscarem decisões legais ou outras em seu favor.
 - b) deve considerar os diversos níveis da Língua Brasileira de Sinais bem como da língua portuguesa.
 - c) deve procurar manter a dignidade, o respeito e a pureza das línguas envolvidas.
 - d) deve esforçar-se para reconhecer os vários tipos de assistência ao surdo e fazer o melhor para atender as suas necessidades particulares.
 - e) em casos legais, deve informar à autoridade qual o nível de comunicação da pessoa envolvida e nunca parafrasear o que está sendo dito à pessoa surda e o que ela está dizendo à autoridade.
- 26.** Sobre a atuação do tradutor e intérprete de Libras e Língua Portuguesa em produções audiovisuais televisivas ou virtuais, a nota técnica da Federação Brasileira das Associações dos Profissionais Tradutores e Intérpretes e Guias Intérpretes de Língua de Sinais (FEBRAPILS) estabelece que
- a) a altura da janela do intérprete deve ser, no mínimo, 1/4 da altura da tela do televisor.
 - b) a largura da janela deve ocupar, no mínimo, a terça parte da largura da tela do televisor.
 - c) o intérprete deve estar colado ao fundo, evitando dessa forma o aparecimento de sombras.
 - d) é permitida a inclusão de imagens no recorte, desde que não prejudiquem a visualização do intérprete.
 - e) a vestimenta, a pele e o cabelo do intérprete devem ser contrastantes entre si e com o fundo.
- 27.** “Esta é uma atividade recursiva no qual o produto final deve ser entregue com prazo estabelecido entre o profissional e o contratante demandando, assim, acesso prévio [...] do material”.

Conforme a nota técnica da FEBRAPILS, o trecho acima descrito refere-se ao trabalho de

- a) tradução.
- b) interpretação.
- c) guia-interpretação.
- d) edição.
- e) adaptação.

28. Observe a tirinha a seguir:



Fonte: <https://librando.paginas.ufsc.br/quadrinhos/>

Se a tirinha acima estivesse retratando uma situação real de interpretação, e se a criança, filha do pai surdo, estivesse exercendo a função de intérprete de Libras, qual dos valores éticos o intérprete em questão estaria deixando de cumprir, conforme o que estabelece o artigo 7º da Lei 12.319/2010?

- a) Honestidade e discrição, protegendo o direito de sigilo da informação recebida.
- b) Atuação livre de preconceito de origem, raça, credo religioso, idade, sexo ou orientação sexual ou gênero.
- c) Imparcialidade e fidelidade aos conteúdos que lhe coube traduzir, interpretar ou guia-interpretar.
- d) Solidariedade e consciência de que o direito de expressão é um direito social, independentemente da condição social e econômica daqueles que necessitam.
- e) Conhecimento das especificidades da comunidade surda.

29. Observe as alternativas abaixo e aponte aquela que deixou de ser considerada pela legislação vigente como necessária para que alguém possa ser considerado um profissional tradutor e intérprete de Libras.

- a) Diploma em curso de educação profissional técnica de nível médio em Tradução e Interpretação em Libras.
- b) Diploma de curso de formação continuada promovido por instituição de ensino superior.
- c) Diploma em curso superior de bacharelado em Tradução e Interpretação em Libras – Língua Portuguesa.
- d) Diploma em Letras com Habilitação em Tradução e Interpretação em Libras.
- e) Diploma em Letras – Libras.



30. De acordo com a pesquisadora Gladis Perlin (2002), os surdos que não aprenderam nem a língua portuguesa nem a Língua Brasileira de Sinais, tornando a comunicação um obstáculo tanto com ouvintes quanto com surdos, são considerados como possuidores de uma

- a) identidade surda política.
- b) identidade surda flutuante.
- c) identidade surda de diáspora.
- d) identidade surda embaçada.
- e) identidade surda de transição.

31. Quadros (2004) apresenta as seis competências necessárias a um profissional tradutor e intérprete:

- 1. Competência linguistic.
- 2. Competência para transferência.
- 3. Competência metodológica.
- 4. Competência na área.
- 5. Competência bicultural.
- 6. Competência técnica.

Relacione corretamente as competências acima descritas às suas definições.

- () Habilidade para posicionar-se apropriadamente para interpretar, habilidade para usar microfone e habilidade para interpretar usando fones, quando necessário.
- () Conhecimento requerido para compreender o conteúdo de uma mensagem que está sendo interpretada.
- () Habilidade em manipular com as línguas envolvidas no processo de interpretação.
- () Habilidade em usar diferentes modos de interpretação, escolhendo o modo apropriado diante das circunstâncias.
- () Profundo conhecimento das culturas que subjazem às línguas envolvidas no processo de interpretação.
- () Habilidade para transferir uma mensagem na língua fonte para língua alvo, sem influência da língua fonte e habilidade para transferir da língua fonte para língua alvo, de forma apropriada do ponto de vista do estilo.

A sequência **CORRETA**, de cima para baixo, é

- a) 1, 2, 3, 4, 5, 6.
- b) 6, 2, 1, 4, 3, 5.
- c) 6, 4, 1, 3, 5, 2.
- d) 3, 4, 5, 2, 1, 6.
- e) 4, 5, 2, 3, 6, 1.

32. Observe os sinais abaixo e aponte aquele que é resultado de um processo de derivação por alteração de parâmetros do sinal primitivo.

- a) PESQUISAR.
- b) IGREJA.
- c) ESCOLA.
- d) LETRAS-LIBRAS.
- e) ZEBRA.



33. Não é papel do intérprete educacional:

- a) Romper os bloqueios de comunicação com o objetivo de integrar surdos e ouvintes, facilitando a comunicação entre ambos.
- b) Intermediar a comunicação de surdos e ouvintes em encontros, reuniões, cursos, palestras, debates etc.
- c) Verter, em tempo real ou com um pequeno espaço de tempo, da Libras para o português ou deste para a Libras.
- d) Intermediar as relações entre os professores e os alunos.
- e) Substituir, quando necessário, as funções do professor responsável pela sala de aula da escola comum de ensino regular.

34. Alves e Jung (2023) afirmam que a atuação dos intérpretes de língua de sinais no plano da vida real e cotidiana antecedeu sua atuação formal e institucionalizada. Nesse mesmo estudo sobre a história dos intérpretes de língua de sinais no Brasil, as autoras apontam como pioneiros no trabalho de interpretação de Libras em nosso país:

- a) Ricardo Sander e Ely Prieto.
- b) Ronice Müller de Quadros e Nelson Piment.
- c) Tanya A. Felipe e Myrna S. Monteiro.
- d) Daniel Monteiro e Leo Castilho.
- e) Felipe Oliver e Fernando César Capovilla.

35. Historicamente, pode-se considerar que a formação do profissional tradutor e intérprete de Libras reflete cinco concepções distintas de sua atuação:

- 1. Intérprete auxiliador.
- 2. Intérprete redentor.
- 3. Intérprete compensador.
- 4. Intérprete especialista.
- 5. Intérprete garantidor de acessibilidade.

Observe as afirmações abaixo e associe **CORRETAMENTE** as concepções acima às suas descrições:

- () Essa concepção abrange sujeitos não profissionais que atuavam informalmente para auxiliar, uma vez que tinham um conhecimento expressivo e compreensivo da língua de sinais, mas não uma teoria tradutora.
- () Nessa concepção, a função do profissional tradutor e intérprete de Libras não seria apenas sobre sua condição de surdez, mas também sobre a salvação da alma dos sujeitos surdos.
- () Nessa concepção, o tradutor e intérprete de Libras passa a ser visto como uma ferramenta de acessibilidade, com a finalidade de remediar uma deficiência ou dificuldade.
- () Nessa concepção, tem-se uma nova geração de tradutores e intérpretes de Libras, agora com uma formação superior, resultado das proposições do Decreto nº 5.626/2005.
- () Essa concepção compreende o tradutor e intérprete de Libras como um instrumento de acessibilidade. A obrigatoriedade da formação em nível superior é revogada e, para ser habilitado, passa a ser necessário apenas formação acadêmica em ensino médio e um curso de extensão.



Assinale a alternativa que apresenta a associação correta, de cima para baixo, entre as concepções históricas de atuação do tradutor e intérprete de Libras e suas descrições.

- a) 2, 3, 1, 5, 4.
- b) 1, 2, 3, 4, 5.
- c) 5, 3, 4, 2, 1.
- d) 3, 1, 5, 4, 2.
- e) 4, 5, 2, 3, 1.

36. Assinale a alternativa que apresenta a lei que reconhece o status de língua da Libras; a Lei que regulamenta a profissão do tradutor e intérprete de Libras e a lei que dispõe sobre o exercício profissional e as condições de trabalho do profissional tradutor, intérprete e guia-intérprete da Língua Brasileira de Sinais (Libras), respectivamente.

- a) Lei 10.436/2002; Lei 5.626/2005; Lei 12.319/2010.
- b) Lei 12.319/2010; Lei 13.146/2015; Lei 10098/2000.
- c) Lei 5.626/2005; Lei 10.436/2002; Lei 12.319/2010.
- d) Lei 10.436/2002; Lei 12.319/2010; Lei 14.704/2023.
- e) Lei 12.319/2010; Lei 14.704/2023; Lei 13.146/2015.

37. “O discurso oralista torna-se hegemônico e fonte dos dizeres e dos sentidos acerca da surdez, numa perspectiva mundial, a partir do Congresso Internacional de Educação para Surdos, realizado em 1880, em que o método oralista alcança o status de único e verdadeiro método para o ensino de surdos” (Lima e Lopes, 2020, p. 228).

Esse Congresso ficou popularmente conhecido como

- a) Congresso de Paris.
- b) Congresso de Viena.
- c) Congresso de Munique.
- d) Congresso de Milão.
- e) Congresso de Gallaudet.

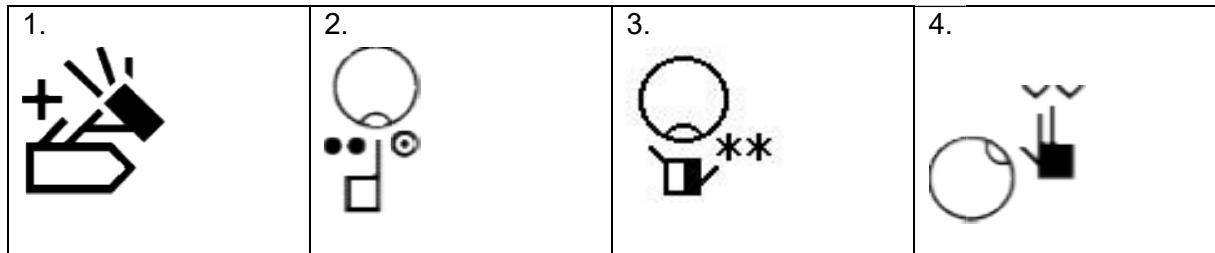
38. “Sujeitos surdos que não habitam no mesmo local, mas que estão ligados por uma origem, por um código ético de formação visual, independentemente do grau de evolução linguística, tais como a língua de sinais, a cultura surda e quaisquer outros laços”. (Strobel, 2015, p. 38)

STROBEL, Karin. **As imagens do outro sobre a cultura surda**. 3. ed. Florianópolis: Ed. da UFSC, 2015.

O trecho acima refere-se à definição de

- a) comunidade surda.
- b) artefatos culturais.
- c) povo surdo.
- d) grupo surdo.
- e) cultura surda.

39. Observe os seguintes sinais:



Eles significam, respectivamente:

- a) VOLUNTÁRIO, PERTO, DESCULPA, COELHO.
- b) GUIA, AINDA-NÃO; FICAR; TERÇA-FEIRA.
- c) CARNE, BOCA; AZAR; COELHO.
- d) ESCREVER, VERMELHO, DESCULPA; TERÇA-FEIRA.
- e) CARNE, VERMELHO, EXEMPLO, CAVALO.

40. Qual das alternativas abaixo **NÃO** pode ser considerado um recurso de referência em Libras, segundo o que estabelece Bernardino (2000)?

- a) Uso de classificadores.
- b) Alternância de mãos marcando os personagens.
- c) Mudança de posicionamento do corpo.
- d) Datilologia.
- e) Uso do olhar.